

jrefmbmomum; \ teufquþyjci

oefoeſat;*

pmwrſt uſt

þpmwrſton jrefmbmomum; \ teufquþyjciſullavlmompmwrſ jzþygonſ
jrefmbmomumon bmonaA'wſ {u0Pbmonum^wpblyk\ bmonum?
ylwþmonumjzþbony jrefmbmomumwſ pumvlsqquþyvſi o'gt&
teuft & quþylygonſ pumvlsqquþyvſi qþybonull bmonaA'\
e, ſy, & twaA'½axmifS avlvmazmxlvſciſvnſjzþygonſ bmonaA'\o'g
pyjciſon teufultajccly jvñmazmxlvſiyygrnſ twaA'jzilteuf quþyf
jciſullteuwl teufqeſuſ teuft uſ0iſciſEſ teuft uſr0iſciſ ponwll
avlvmwiſyrnſzþbony xlblavlvjciſjzi h jrefmbmomum; \ teufquþyvſull
avlvmotap&ef&n&g lygonſ

aomtsuþumvW / bmonaA'? twaA'? o'gpyjciſ? teufpyjciſ? teufwſ
teufqeſuſ? teuft uſ0iſciſ? teuft uſr0iſciſ/

ed gef

bmonaA'on bmonumull o'gnsus avlvmciſjzþbony bmonumull
avlvmvſi xlbtomrum&Eſ teuft "y, ſull tajccullamazmxlvlygonſ o'g
ullvlmvſi tqiſowſvſi avlvmvſi o'g\ tqiſhrſrſi &ly&iſ? pumvls
Oguſ ſi Oguſ ſi jzþygonſ xlbtqiſwſi bmonumwpc\ zþbni wnaqmuſ yEſ
bmonumtolylyull xyrlavlvvſi o'g\ zþbni wnaqmuſy ll avlvmvſi wſ
pumvlsy Eſ ſi Oguſ ſi xlbtqiſwſi bmonumtolylyull vſi o'g\ a0g[m&teuft "y, ſt o'gylullvſi ylunon ſi bmonumtolylyull vſi o'g\ pumvls
rſi wþy ſi teuft "y, ſull azmxlvvſi o'gylullvſi jrefmbmomum&teufquþyjciſull bmon
aA' yntwpcjzþbony twaA'e, ſy, ſb'g\ teufþpfnwnaqmuſ quþylyEſ
jrefmbmomum; \ teufquþyvſullavlmwiſyrnſygrnſ

1/ bmonaA' quþyjciſ²

bmonaA' quþyjciſon bmonumwpc\ wſi o'gpyjciſ? teufpyjciſull
qlygonſ bmonaA'tqiſwſi teuft "y, Eſ ſi qliſam t"utqiſhrſi pum

* a'gurwñ wkuþygaru? jrefmbmomum? enſynmawuolli (vn14)

¹ grammatical level

² linguistic Relation

vltqiesh0gustqisjzpygonf xltqieshqifwif pumvhwil ae&nesh0gustwif
pumvhwil ae&mquspycifullavlmazmxlwjcifjzpb0nf o'gpycifonf o'gpm
vltrstpm wpcEShvpcrnfbnhe&mu rnfb0hom trajtaeuultalumisjyf rnfb
rnfyll aygiropymluonf kom tsuifvuswlu0prsi o'gteuifwlu azmfxlwlu&
onf

bubl]o'grstpmcsfrwbnh (emrESbmr0dooe? Bud mESBud m
0do e? emrESBud m)ponsw wptESlwpck ylaygiEltfull o'gpyfcif [hc:onf }³
teufpyfcifonf pumv\w\ a0g[m&teuft "y\h, full aznfxkvly\pumv\w\ jzp&m
ae&mES h tajctaet&y&f\w\av\w\mci\svn\jzpb\h x\w\ubl]pumv\w wpf\w\ESh
wpf\w\ae&m, l tjc\pumv\w\w\ESh aygi\pyp\l\jci\full teufpyfcif [hc:ygonf }⁴

x¹llumibom aA'quþyciſonſ bmonpumwpcltwif& o'þyfcif⁵Eſh
teuþyciſ⁶yijzþlygonſ o'þyfciſonſ o'þyfcif⁷ajccil teuþ
þyfcif⁸onſ aog[m&teuſt "yj, ftolijy: tajccjtiſþlygonſ x¹tajccitſEſtſuſ
jzi h̄refmbmonpum&teuþyciſuſavlvw iſyygrnſ

2/ jrefmbmompum; \o' gquþyfcit;

bmonA'wif o'g&bnf o'gqbnf]vwlEwfXuñom tollyull qvñ
onft "yñ, a&muñtmñ pepñwusajymqñ&om&onf xlbñjymqñ&om&mu tollyK
&rnþnþpepñwltu azñfyaoñusñonf' gusfjzþonf} xlb' gusfoni bmon
pumwptk zþnþwnñqmuþEh tollykyll azñfyay;ciñvnñfjzþonf jrefmpum
wif] o'grwwfvñ? pñrww} [hñmt qþumoni bmonpumrñ&lo'gt a&Buþyull
azññhëf xñjciñfjzþygonf bmonpum\o'gwif tqifsm&ly) xltqifsmoni wpt
Eñwptkhygiþpyi teuzñoni bmonpumzþnþrlwif t"utqifñ pumvñþresh
Oguszñryiñfjzþygonf

x̄tq i Eþq i B pumv̄w̄ aygi ſpyſci ſEsh Ogus t̄ ſrumv̄w̄ aygi ſpyſci ſonf teuft "yðh, ft & quþyfr̄c̄i fþzþgonf jrefnbomopum \ o' ðzþrnyk onf lo' ðtr̄t pmc̄i frwlbn̄ pumv̄w̄bn̄ wp̄cEsh wp̄ck aygi ſpyſi Ogus & mü olhe&Eshbl tueſtowEsh&yonf"} x̄lyi þumv̄w̄ teuft "yðh, f w̄zih o' ðteufw̄lun̄ azñxkw̄uygonf jrefnbomopum zþn̄fw̄n̄aqmuyl̄ o' ðquþyſci ſw̄f a' gi k̄w̄l̄uþyfr̄Esh tv̄m̄v̄l̄uþyfr̄l̄ & ygonf olzpr̄

³ xəfɪrɪl ɒ? cləfryq? 148/

4, if? 145/

5 colligation

⁶ collocation

⁷ [conocation](#)

⁸ *Xefir i BOP? cfpfryq? 150/*

jrefmboompum\ teufqupycifwif pumvltresh Ogusrlwizid'gpycifull
avlvwifjygrnif

2?1/ a'giMluquþyfcif9 ^t vsm;vluquþyfcif

x̄teufypumv̄t̄sm̄ESh tol̄ypumv̄t̄l̄bn̄f wp̄t̄ES t̄vp̄t̄k qūpyaell̄on̄
a'gi f̄l̄l̄q̄ūpyjcīt̄ESh tv̄sm̄v̄t̄l̄q̄ūpyjcīt̄w̄lyīz̄p̄b̄n̄f a'gi f̄l̄l̄q̄ūpyjcī
q̄b̄n̄f̄n̄ l̄p̄um̄v̄t̄wp̄v̄t̄\ ae&mv̄t̄z̄p̄Ēl̄f̄om p̄um̄v̄t̄l̄bn̄f wp̄v̄t̄ES t̄vp̄v̄t̄
a'gi f̄l̄l̄q̄ūb̄G t̄l̄l̄on̄f̄¹⁰ ol̄zp̄i p̄um̄v̄t̄wp̄v̄t̄ teuft "ȳh, full o&ef
tw̄l̄f̄p̄um̄v̄t̄sm̄O īf̄ &muĒl̄sc̄īt̄l̄av̄l̄m̄r̄n̄z̄p̄b̄n̄f̄

| | | | | | | | | | | |
|--------------|-----------------------|---|--------------|---|-------------------------|---|------------------------|---|-------|---|
| om'u- | N | = | N | + | N | N | = | N | + | V |
| | a& | + | c <u>u</u> f | | | | v <u>l</u> | + | i , f | |
| | q <u>D</u> | | | | | | B <u>u</u> D | | | |
| | E <u>U</u> | | | | | | a <u>um</u> i <u>f</u> | | | |
| | az <u>u</u> &nf | | | | | | q <u>u</u> | | | |
| | o <u>u</u> m <u>u</u> | | | | | | aw <u>u</u> f | | | |
| | a <u>q</u> ; | | | | | | jz <u>l</u> | | | |
| | V | = | V | + | V | | | | | |
| | | | ae | + | E <u>u</u> f | | | | | |
| | | | | | p <u>u</u> t | | | | | |
| | | | | | wwf | | | | | |
| | | | | | y <u>u</u> k | | | | | |
| | | | | | jz <u>l</u> e <u>f</u> | | | | | |
| | | | | | o , f | | | | | |
| | | | | | owf | | | | | |
| | | | | | a <u>o</u> m <u>u</u> f | | | | | |

⁹ paradigmatic relation

¹⁰ paradigmatic relation
~~OouwiESh':ciEER twG14?59/~~

xþumvlllonf o'gt&teufy pumvllsmjzpbñf emr? Bud mwll quþyf
jcifjzpbñf pumvllwpvllae&mü tjcmpumvllonf Oið&muþzpElygonf xlbñ
Oið&muþzpElybnf teuft"yþ, &f&ull tajcr quþyfjcifjzpbñf]a&cñf] [hom
pumvllzylwif]a&} pumvllae&mü]qD Ely azst&n? oñum? aq;} ponf
pumvllonf teuft & quþyfjcifjzpbñf]cñf} ae&müvnf]yþ tþ Zvm? tþ
pi} ponþumvllquþyElybnf xþumvllsmjonf]a&}?]cñf} [hom aog[m&
pumvllae&EShemuswif teuft"yþ, ft & a'gi vllsqubë heñuonf xlyiþx
pumvllsmjonf jrefmbomopumwif teuft&vutElybnhpumvllsmjzpbñf]a&}
ae&mwif]yþtþ Zvm? tþ pi} rjzpElybul }cñf} ae&müvnf]qD Ely azst&n?
oñum? aq;} wlonf teuft"yþ, ft&rjzpElyg/ xltu]a&cñf} pumvll onf
pumvllzylwif wpvllElywpvll tvstvllsqubë tlvniflygonf tb, hñumih
qlionf]a&cñf}[hom pumvllonf &nhæsteui¹(0g) tbñmefteu&hom aog[m&
pumvll¹² jzpygonf

jrefmbomrum\ Oguswñfif]o'gtrstpmcsif rwbnþumvlf ykwl
onf Oguswnaqmu&mu bmonrum\ obmouluif olle&mEsh&lygonf}¹³
jrefmbomrum\ Oguswnaqmuylif]uwñ? uilbuif nijzponf uwñ EshuHae&m
wifb'gt& emrykromuifzpzEsh&lygonf xlyif Ogustwñf pumvlfibonf wpfEsh
wpfka'gi fvlifqufbG fEsh tvstvlfif qufbG f&lygonf om'u -

| Ss | → | Sub | O | V |
|------|--------------------------|---------------------------|----------------|---|
| a | at;at; | r <u>el</u> l | p <u>mon</u> ! | |
| e | e <u>l</u> D | x <u>ri</u> f | | |
| El | E <u>l</u> H | a <u>cu</u> b <u>g</u> | | |
| M | M <u>u</u> M <u>u</u> L | r <u>el</u> L i <u>fg</u> | | |
| aOaO | M <u>u</u> aM <u>u</u> f | | | |
| i | i <u>ll</u> H | i <u>gu</u> f | | |

[at;at; rleþmon] [kom Oguswif] [at;at;] onf uwintyrf] [rleþ] onf u[erf] [pmon] onf B[ud] myk f[smjzp] mon] xB[guwif] uwintyrfæ&m wif] [eB] E[ll] Mu[ll]?
a[ao? i [l] w[onf] a'gi f[ll] q[u]þyf] tpm[x] E[lygon] x[ll] yf u[erf]æ&m wif] [xri]? acgufq[le] rleþ[i scg]? Mu[ll] i g[ui] w[onf]n[f] a'gi f[ll] q[u]þyf] z[i] h
tpm[x] E[lygon] tb, b[um] i q[um] xB[guwif] pum,v[ll]sm\ z[þ]nfy E[sh] to[ly]ky[ll]
onf jrefnbmonpumwif vut[ll]t[ll]t[ll] i sa[um] i f[yp]yon] x[ly]if Oguswifpumv[ll]
r[mon]n[f] wpt[ll]t[ll]t[ll] t[ll]v[ll]m v[ll]q[u]þyf]v[ll]n[f] & [y]gon] jrefnbmonpum\ z[þ]nfy

11 referential meaning

12 referential vs lexical word

¹³ lexical word

ES it o^llyk^llv^l f^l r^ldv;eu^lp v^lb^ln^ly^lk^lll Bu^l myR^lrS^l a&^lux^lm^lN^lD ajymq^l&;om^l
E^llygon^l]rl^lat;at;pm^lon^l } [kajymq^l&;om^lE^llygon^l o^llom^l]pm^l rl^lat;at; }
[kvnfaumi^l?]pm^l at;at;rl^l} [kvnfaumi^l?]at;at;pm^l rl^l} [kvnfaumi^l]rl^l
pm^l at;at;} [kvnfaumi^l ajymq^la&;om^lr&ay/ x^llt^lru]Oguz^llyt^lqi^llv^lf o'g^l
tp^llvft^lfr^lntw^l t^lv^lvl^llqub^lg y^llullun^lN^l t^l"y^lh, lullv^lm o^lwr^lS^l&
rn^l[b^llygon^l]¹⁴]lac^l[bn^l h pum^lv\ teuf^l"y^lh, l^lub^lde^lgustw^lf&l t^ljcm^l
tp^llvft^lfr^lES hac^l\ qu^lbyf^llullav^llvc^li^lszp^lon^l om'u-

Jacqueline

]'Bumifacqzpr, bumi }

[hōm Ogusþtluß yxr0gußwif]acß Eſt vsmvlf qubýælluom]wpáumi }
[bnh t þlvftylf]tyðeon } [hōm t þlvftyfwl]acß } [bnh t þlvftyf ul
wþpæfzþpáMuni f twt usnþqælaomallumi jzþon } 'kvð Oguswif ygoibnh]acß }
onf yxr0guß]acß } [hōm pumv\ teuft "gý Eſh ußymjcmenallumi f ul]acß }
Eſt vsmvlf qubýælluom t jcm t þlvftyfslmu nþfyaeyon }

xHñmihjrefmbomorum&lo'gquþyfcisont pumvllaog[m&rsmESh Ogus
wifpumvllsm\ bmonmA't& a'giñllqquþyfr tvsmvlls quþyfray:wif
tajccil bmonrum\ zþnfwnþqmuþESh tollylwif teuit"y, ft& jrefm
bmonrum\ vut[scis&f&y:rñavlvwifycis jzþygonf

3/ jrefmbmompum; \ teufquqbyfcif

bmo~~ma~~A' onf bmo~~mpum~~wptk rnūl~~blwn~~qmu~~lx~~my~~ES~~ h tolly~~ky~~ll
avlvnjci~~sz~~pbnf bmo~~ma~~A' & teuft "y~~h~~, bnf pumot~~ly~~ Ogus~~ly~~ll~~lx~~u~~y~~
av;eu~~fa~~om~~a~~0g[m&wpt~~z~~pbnf]bmo~~mpum~~ES~~tl~~l~~am~~ teuft "y~~h~~, bnf bmo~~pum~~rsn\ teuf~~wn~~qmu~~ci~~sw~~if~~ pn~~fpepu~~sa~~men~~frmjzih avlvnjci~~sz~~pbnf~~t~~
txlojzihpumv~~ll~~rsn~~ES~~h0gusrsn\ teuf~~wn~~qmu~~ci~~szpbnf¹⁵

jrefmbomopumonf {u0Pöbomopum ^ wpöblyk^v bmonopumonru ylw
bmonopumvnfjzplgonf ylw bmonopumqbnfrn }%y&i;rsnulf wpcES bvpck
aunfziuybubl ylw yft, lvif Oguawnfqmuflvif xbmonopumulf ylw bmon
pum [lc:onf]¹⁶ olzpf jrefmbomopumonf %y&i;rsnulf wpcES bvpck ylw
tolyjci fijzpbnf xblylw tolybnnh %y&i;spum vltsonf o'gtqilvif emr
Emrpf? emrOdooe? Bud mdooe? Bud m? Obw? ypnf? orE [l Ogp*f (8)yg;&yg
onf xbun vltsonf bmonopumwpck t bllmefxlvif a0g[m&tjzpf teuft "djh, f

¹⁴ Obouwijs 'ciep' twéé? 60/

¹⁵ Edward Finegan, 1999, 183.

¹⁶ Edward Finegan, 1999,
Xəfirin op? cələfrya? 96/

z̄l̄q̄bw̄r̄sv̄ aȳl̄ȳgon̄]t̄l̄hom̄ pum̄v̄l̄m̄l̄v̄l̄ȳhom̄ teuft̄ "ȳb̄, f̄at̄m̄f̄
w̄b̄l̄heūj̄zp̄l̄v̄l̄f̄ teuf̄p̄b̄p̄v̄l̄m̄l̄c̄on̄¹⁷ x̄lȳif̄j̄ref̄mb̄om̄pum̄w̄f̄ w̄p̄ȳȳ
ȳl̄ōl̄om̄pum̄v̄l̄m̄l̄s̄ 'l̄w̄teū¹⁸ r̄m̄v̄n̄f̄l̄ȳgon̄

j̄ref̄mb̄om̄pum̄&̄ teuf̄qūp̄ȳcīf̄w̄f̄ teuf̄w̄ teuft̄ūl̄ōīcī? teuf̄
q̄ēl̄ūīcī? teuft̄ūl̄ōīcīp̄on̄l̄qūp̄ȳcīf̄r̄m̄ūl̄av̄l̄m̄īf̄ȳgr̄n̄

31/ teuf̄w̄ teuft̄ūl̄ōīf̄¹⁹qūp̄ȳcīf̄

b̄mon̄A' ȳl̄P̄nē²⁰Ēp̄ek (ol̄[l̄) Ēp̄ekus̄ȳl̄om̄ ȳl̄P̄nēf̄mon̄ t̄"ȳb̄, f̄
wp̄l̄v̄n̄f̄ oūf̄&̄mūl̄ev̄f̄ teuf̄w̄l̄m̄j̄zp̄l̄ūavon̄ wp̄en̄f̄t̄m̄j̄īh̄teū&̄ (yn̄wf̄
teū) t̄"ȳb̄, f̄s̄f̄w̄b̄n̄f̄ oab̄j̄zp̄ȳgon̄ t̄"ȳb̄, f̄w̄j̄cīf̄oab̄m̄ūf̄ ōj̄cm̄pum̄v̄l̄
r̄m̄t̄m̄, Ө̄l̄w̄l̄v̄m̄j̄īj̄z̄īh̄aw̄&̄avon̄]t̄"ȳb̄, f̄w̄bab̄m̄w̄f̄ ȳnw̄ft̄ "ȳb̄, f̄m̄rū
t̄j̄cm̄ t̄"ȳb̄, f̄s̄f̄r̄m̄v̄n̄f̄ w̄Ēl̄b̄n̄f̄ k̄ l̄qaom̄ a0ḡ[m̄&̄ōj̄cm̄pum̄v̄l̄m̄\ t̄"ȳb̄, f̄
cīf̄Ēl̄f̄, Ө̄l̄j̄cm̄ av̄l̄m̄&̄tw̄f̄ r̄v̄l̄v̄m̄ūf̄ k̄, l̄qavon̄ t̄"ȳb̄, f̄w̄bab̄m̄ūf̄
t̄"ȳb̄, f̄t̄ūl̄ōīcīf̄[hom̄ ȳll̄us̄, f̄ȳeb̄n̄bab̄t̄w̄f̄&̄ oab̄m̄w̄&̄t̄j̄zp̄f̄ ōw̄f̄sw̄
avon̄²¹ x̄lȳiteūw̄Ēl̄ȳw̄b̄ūl̄ȳ p̄Ēp̄cl̄w̄l̄v̄l̄ūon̄ ȳxr̄pl̄t̄n̄ teuf̄w̄l̄m̄
on̄f̄ pum̄pȳw̄l̄f̄ȳif̄ wp̄c̄Ēl̄w̄p̄ek t̄jeft̄v̄f̄p̄m̄x̄Ēl̄f̄p̄j̄p̄b̄n̄f̄ 'l̄w̄d̄ pl̄f̄rl̄
ȳnw̄teub̄n̄rū c̄p̄mr̄baom̄ t̄j̄cm̄t̄euf̄ "ȳb̄, f̄s̄nȳḡ w̄h̄l̄p̄j̄p̄b̄n̄f̄ x̄p̄l̄m̄on̄f̄
ūl̄ūh̄l̄x̄ȳf̄l̄ t̄"ȳb̄, f̄w̄j̄p̄b̄n̄f̄ kw̄f̄l̄ȳp̄b̄n̄f̄ ōw̄f̄s̄j̄cīf̄ūl̄v̄n̄f̄ *l̄v̄l̄f̄, ī²²
ū r̄Ēp̄būf̄cs̄

x̄l̄l̄m̄ūf̄ j̄ref̄mb̄om̄pum̄w̄f̄ t̄&̄īf̄cl̄ūaom̄ ōj̄cm̄pum̄v̄l̄m̄&̄ȳgon̄f̄
x̄l̄ūb̄t̄"l̄ūaom̄ pum̄v̄l̄m̄r̄s̄p̄q̄īh̄pum̄v̄l̄m̄\ tp̄b̄īqub̄f̄ f̄B̄l̄om̄ teuf̄
w̄l̄ pum̄v̄l̄m̄&̄ȳgon̄f̄ tp̄b̄īqub̄f̄ f̄f̄&̄l̄om̄ pum̄v̄l̄m̄on̄f̄ t̄&̄īf̄cl̄ūaom̄
pum̄v̄l̄m̄f̄ teuft̄ūl̄ōīcīf̄ȳif̄ j̄zp̄ȳgon̄f̄ b̄mon̄pum̄w̄p̄ek t̄b̄f̄mēb̄0ḡ[m̄&̄w̄f̄
t̄&̄īf̄cl̄ūaom̄ pum̄v̄l̄m̄Ēh̄ tp̄b̄īpum̄v̄l̄m̄\ qub̄f̄ f̄l̄ūl̄f̄f̄²⁴ū B̄d̄j̄īh̄z̄n̄f̄
x̄m̄on̄f̄

¹⁷ cīt̄; a'gūw̄ 2008? 105/

¹⁸ collocative meaning

¹⁹ Hyponymy

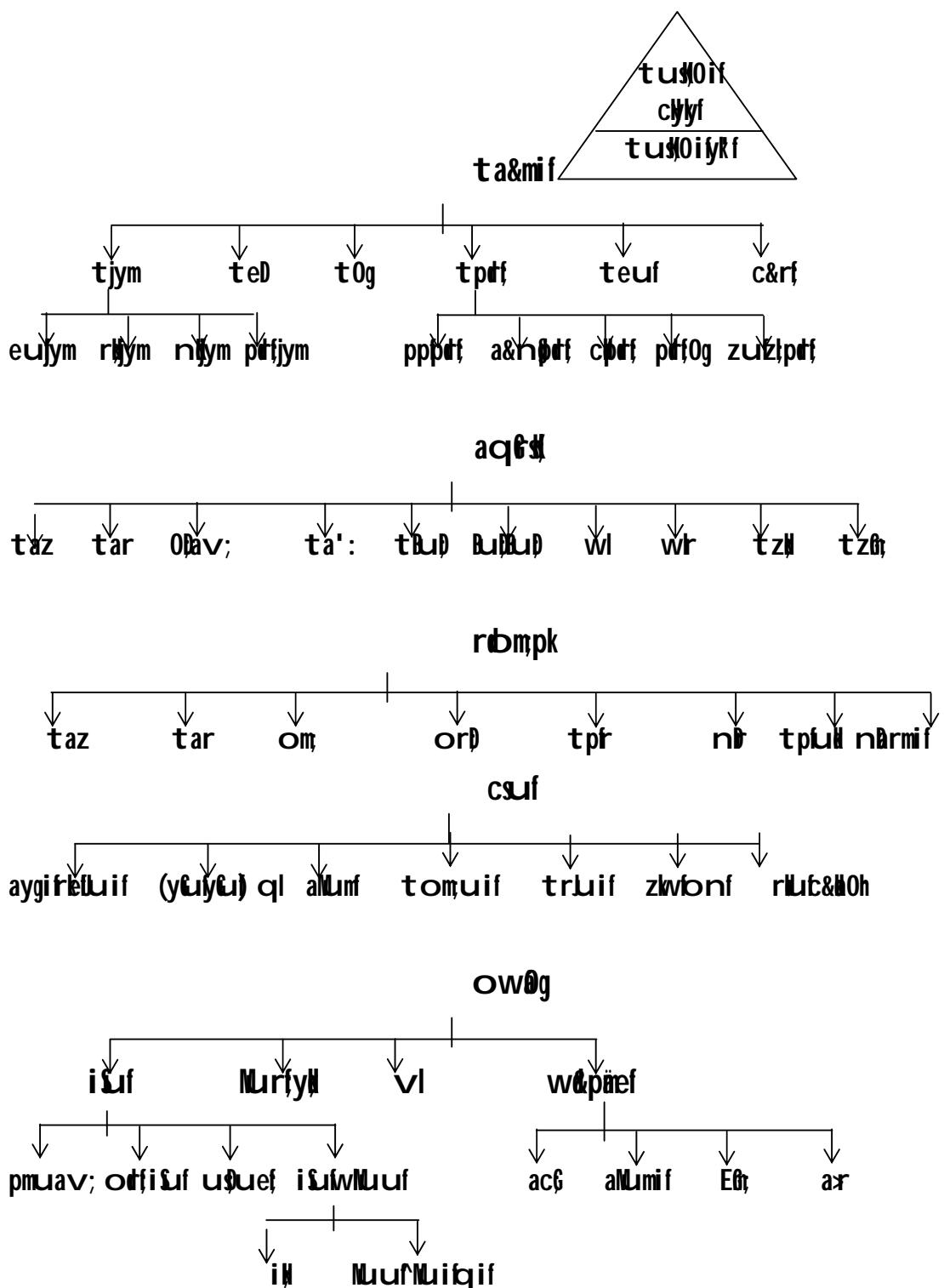
²⁰ linguistic form

²¹ Leech, 1974, 99.

²² Lyonms, 1996, 60

²³ collecting-member relation

²⁴ Finnegan



jrefmbomorum<br&gtmea0g[m’wif tu\$0ietykaom pumvHwpck
teuWif yg0iqaipyaeom teuftu\$0if pumvHsm’yonf]ta&mi} [hom
t&icbunwif]teD t0g? tjym? tpit? c&rf} ponhpumvHsm’monf teuftu\$0if

on hteufwlsnjzpygonf]aqf²⁵] [hom t&is;humvllvvnf]taz? tar? tz? tzh? om? or] ponh pumvllmonf teuft us0ibnh teufwlyfbisf pum vllrsmnjzpygonf xll0g[m&onf wpcESlwpck teuft "y, f quphyeonitwuf teufz, Sur²⁶ oabmvnfjzpygonf

jrefmbomopum\ teufwquphyrlwf pumvllwpfvlul teuft rslsizh ollibnh teufwpcukuyllom²⁶ a0g[m&rsvn f yg0ifygonf

om'u]refr? e-1? oaEaqmif, by;Ellhomv/ 2/ ZeB

trslor? e-? refrull ObauszG &mac:aomtoltElefrm/
r?e- refrullwllumufac:aomopum

pnf - 1/ refrtrn&llwyfomopumv/
2/ trjzpallumi fjaomopumv/²⁷

xllnumih teufwquphyrlwf teufwlyfbisfom a0g[m&rsvn teuf tu0i0g[m&rsn? teufwpcukuyllom a0g[m&rsmnjzpbnf teufwlyfbisf teuf tu0i0fquphyrlwf tu0i0fylpumvllmonf 0doo oabmaqmi ly) tu0if ykmonf a, bkl stoabmaqmi lygonf teufwpcukuyllom teufwquphyrlbnf ajymoP emoNtolykay:wif tajccltsmonf a, bkl stoabmaqmi lygonf teuf wpcukuyllom teufwquphyrlbnf ajymoP emoNtolykay:wif tajccl quphyfcijzpbnf

32/ teufqellusi²⁸^ teuft u0i f quphyfcif

bmonA' ylbPteEpcoll [lv) Epcukuyllom teuft "y, f monftcsicsif qellusi heilmonbabmuyif teufqellusi scif [lqlayrnf teuft "y, f cscicsif Ell, Sctcma&twfif rvllvmuom oabmw&mjzpbnf [kvtuqllvonf xlyif t"y, fcmemjci fulyaom t"y, ftu0i0jcf²⁹ [hom oabmw&muom t"y, f tcsicsif Ell, Sctcma&twfif tol0ibnf [vnf &fyonf vtbnf teuf t"y, f qellusi y (6)rull vnfaznifygonf jrefmbomopumwifvnf teuf qellusi hsmjzi hphyf t"y, fquphyrlull zlpnf tol0iuygonf teufqellusi scif wif]e, y, tsif jcmemjywomaom teufqellusi³⁰? t&nftaoftqifllymr&om

²⁵ semantic field

²⁶ polysemy

²⁷ jrefmt bllme 2018? 262-280-415/

²⁸ antonymy

²⁹ incompatibility

³⁰ taxonomic opposition

כְּמַרְיָה תֵּעֶשׂ וְלִשְׁבֹּעֲתָךְ יְהִי -

| | | |
|-------|---|--------|
| tɔ:pʃ | - | træk |
| əʊ | - | &ʃf |
| əʊ; | - | buð |
| ʊs, f | - | ʊʃf |
| yl | - | at; |
| &nɪf | - | wɪl |
| jri:h | - | yk |
| jz़l | - | rJ |
| qif&l | - | crfom |
| ublfv | - | tublfv |
| atmif | - | 1/4 |
| aumif | - | qll |

vltajcta e teufellus if quibyfrsmrñ –

| | | | | | |
|---------|---|-------|--------------|---|----------|
| vyl | - | t th | tvly&f | - | tvlyform |
| (tys) | - | (t t) | rd | - | b |
| txø | - | tr | ausniðom | - | ausniðol |
| q&m | - | wynh | tzl | - | tzñ |
| vif | - | r, m | q&mDef | - | vñm |
| armif | - | Eß | cilyet | - | Zep |
| taz | - | tar | vñwmf | - | vñhl |
| a, musñ | - | refr | obawnfaumis- | - | ol, lfrm |
| a&mifol | - | o, bl | | | |

31 polar opposition

³² polar opposition
relative opposition

³³ *cifat?: a'auʃwɪm? 2008? 143-149/*

taxi **taxi** **taxi** **taxi** **taxi** **taxi**

| | | | | | |
|-------|---|--------|-----|---|-----|
| tay: | - | atmuf | wef | - | qf |
| a&ŋ | - | aemuf | acs | - | i ŋ |
| awmif | - | ajrmuf | ay; | - | , l |
| vudj- | - | vuf, m | wtf | - | euf |
| ɔŋ | - | vm | eŋ | - | aŋ; |
| wuf | - | qiŋ | | | |
| xd | - | vŋ | | | |
| zoh | - | yŋf | | | |

ponh0g[m&EþtA teufelusisq;þyfr;monf bmonpum\ ajymoESlemoN
tollykly:wif teuft"yþ, ftqih uijcmamumiñulln; twaA'ynm&fsm avlvm
wifjchonf xlyif teuft"yþ, scmemjciñull teuftus[roiscifzihEif, Øjyvif
t"yþ, scmemjciñonfay:vifjgonf tb, bñumiq;lonf pumvñrsm\ teuft"yþ, f
e, y, wþf;twifwif Odoooolpumvñrsm onf pumvñEþvñwpñyñteufxJ rjzpEif
jciñamumiñzþgonf jzl? eØ jym? Og? pif ponh pumvñrsmwif wpñvñ\ teuf
tollyknbæ&mwif aemufwþvñlönf teufbabmt& qellusif Oif&muñjzpEifjciñ
onf teufi tu[roiscifzifjzþponf

3?3/ a&sheft euEs henuv Luft eur³⁴ qu by scit

Oguszþnþrlwif Oguswþþpumvþ ykwl quþyfjzi hynþlomteuf t"yþ, f
ulznaqmi Ellýgonf bmonpum\ quþg frvrlamuni wif ajymoþ a; obnfemol
zwþlqþll pumvþloubufzih quþg fr&Ellýay/ ajymqlbnh tañumi st&muñ
emvñn&eft wþuf]Oguswþlt teufbnlygoiaom pumvþrs\ teuEsh xþumvþ
rs\ uDgustwif quþyfþnfaom o'gþlxHt& aumuf, Baomteufszþponf)³⁵
Olyzþf Ogusrs? pumvþwl a&snësteuEsh aemufvlteufquþyfcisul teuf
t"yþ, ft& whþlulvnfaumi? qellusiflulvnfaumi? teuwl (tbðnefteu)
pumvþrs\ ulunly) quþyfayonfui awþygonf jrefmbmonpum&f a&snëf
teuEshaemufvlteufquþyflaznþy&mwDgustwif pumvþrs\ quþyfay:
rlwnf azifyici sþponf

34 entailment

³⁵ *Gift-a-million? 2008? 212/*

Jurawif 'BeU acGwpauif 0, tibnif}

Jurawmf 'Reu w&paefwpauuf0, tbnf}}

txusy0guEßamunifonf teuft& qifwqupyfrßgonf yxr0gu swif yg0if aom
a&ßteuf]acß] [hom a0g[m&teufonf 'kwß 0gu swif yg0ibnhaemußlifteuf
w&pælwif teuft& tuß0ifßcifamunifzpygonf

Jürgen Elsäßer: Theoriegruppe

JELLY: Refarm x nOpn&Elygonf}}

xDguEßanumisontvnſ teuft&qifwrlolygonſ yxr0guswlygoiſom a&ſneſ
teuf]]tN}][bonha0g[m&teuEſh'lwq Oguswlygoiſonhaemulueſteuf]]xm0&}
wlbni teuft& qifwqquþygonſ teufwla0g[m&rsmuſl jrefmboſompuwif
]]tN]xm0&} [l vnf 'tewb]Eſygonſ

Jirjron fr**e**llata; t; tm ay;onf}

Java; on reflection, lots, lots, lots,

**xDgusEþanumisfonf wpðanumi fEShvþanumis teufeliusiscifjzih quþyþeygonf
a&SnþfOguSwf yg0iðom llay;} Bud mEshaeumuhfþfOguSwf yg0iðnh]], } Bud mwH
onfwpcEþhvþckteufeliusiscifjzihquþyþeygonf**

]]ptusonf te&mfjzpbnf}}

Ilptubnf t jzla&mf jzpfbnfl}

[bəmDgusm̩w̩v̩n̩]teB&mi } [bəm&h̩ēfogus emr̩pumv̩l̩e&m̩w̩f]t̩jzL
a&mi } [bnf̩ aemuh̩ēfogus emr̩pumv̩l̩on̩ tpm̩x̩l̩i̩f̩&m̩uf rjzpE̩f̩ay/ olzpf̩
x̩Dgusm̩\ a&h̩ē, teuE̩h aemuh̩ē, teuiw̩l̩on̩ teuqelusis̩ teuftuS̩oif̩
r&ci̩f̩jzihwp̩c̩E̩hwp̩c̩quþyf̩eaygon̩ x̩l̩ubDgusw̩f a0g[m̩pumv̩l̩w̩ t"y̩, f̩
t&teuiw̩l̩ teuqelusis̩ h̩m̩alluñi hquþyf̩yjci̩\ r̩f̩uef̩l̩, mjzi hazmfy&v̩f̩

| | | | | | | | |
|---|-------|----|-----|---|-------|---|---------------|
| P | _____ | q | | p | _____ | q | ³⁶ |
| T | → | T | T | → | F | | |
| F | → | dF | F | → | T/F | | |
| T | ← | T | T | ← | F | | |
| F | ← | F | T/F | ← | T | | |

(teufelusisqubyr) (teufelusisqubyr)

t x u f y g Z , m E p c k w f a z m f y x m a o m p , q o n f a & h e f t e u E s h a e m u f l u f t e u f [b w f s w y g o n f Z , m w f a z m f y o n h p , q q u p y f r w p c k n f l u m c u f l u f & e f j r m (→)

³⁶ saeed, 2003,98-100.

Esh(←)rmjzi hquþyfycisjzþbn! Z, mwfjrmjzi hazmfcuſm\teuf whþquþyf
rlwif a&unþeaomt eufhivif aemufvlfteufvnrþygon! teufqeellisif
quþyfrlwif a&unþeusteufhivif aemufvlfteufvnrþygon! a&unþeusteufhivif
aemufvlfteufn trh? trhultoEly/ þoabmw&mrsmof jrefnbomopum&ß
Oguþbnrlwif a&unþeusteufEsh aemufvlfteufm\ t"y, quþyfrsmullavlm
wifycisjzþygon!

NCF Library

jrefmbomrum\ teufquþyrlwif bmonaA'\ ynm&yvþpþzþaom tw-
aA'e, ly, fultajccil avlvmwiþycjciþzþgonif xllvvlvmsuwlif bmonrum\
zþpnþwnþqmuylEsh tolykyly:wif o'þyfcifEsh teufyfcif[r Eþrslcily] avlvm
wiþycjgonif o'þyfcifwif a'gi vlluþyfcif? tvsmvluþyfcifsmullbmon
aA'ylbPþefsmjzþaom pumvEsh Ogust qifraeí avlvmwiþycjgonif teufyfcif
wif teufwlquþyrl teuftus0ijcif? teufqelus1quþyrl teuftus2ijcif
Esh Ogusw\ a&sh teufaemulvluft eufquþyrlsmullavlvmwiþycjgonif

jeſtnebmonpum\ teufquþyrlwif tbilmea0g[m&pum,v\] teufwi
quþyft & a0g[m&pum,v\] tu\$0iſciſyKEsh tu\$0iſyklw\ teuf tu\$0iſciſay:
wiftajcc\ iſjzþygon\ xlyiftclom teufwptkuf yloma0g[m&teufsmonf
vnſ teufwquþy&lonvnſ tolly:tajcc\ teufajymifvjcif jzpElygon\
teufqellusisquþyrlwif cþmrqellusisiteuf vltajcyqellusisiteufEsh taxaxG
qellusisiteufsmu\ teuftu\$0iſciſjzibznyclon\ a&h  teufEsh aemulv\l
teufquþyrlwif0gustcifcif tjiyeft v  quþyrlu\lavlv\wifjciſjzþygon\

xHvivmsuſmonſ jrefmbomorpuſ& teufquþyrluſ bmoſA'puſ&
teufquþyrluſ bmoſA'\ ynm&ywpcjzpbnſ twaA'e, ſy, ſr o'g\teuf
zþnſwñqmuſyEſh jrefmbomorpuſ\ teufquþyrluſykytſuſ avlvaznfxkvſ
wiſyicifzpfydonſ

ed*

vliwlonf bmonpumul qubG fa&Nunctjzpf tcsifcsiftjeft v&la&;om
ajymqjtisfrn bmonpum&spumvliwla a0g[m&teufst "yj, falumihjzpbnf bmon
pumwpck tbflmea0g[m&teufsmjzi hajymqj&om,EH&eft w&uf bmonpum&so'g
quþyfEsh teufyfrluto&eflybnf xliyi bmonpum&so'gzbpn; yEsh tolykyk
ulvnfo&lygrn f tbflmea0g[m&teufsmodomvnf o'gzbpnfrluto&if bmon
pumwpck obns[kqEHay/ oijzpf bmonpumul emvnfp&eft w&uf bmonpum
\ enfpeprsmullavlmazmfxlwliu&rnfzpbfnf

x̄l̄n̄f̄wl̄ j̄ref̄m̄b̄m̄ōr̄p̄ūm̄ ūl̄ ōd̄l̄p̄&ēft̄ w̄f̄ j̄ref̄m̄b̄m̄ōr̄p̄ūm̄ \ ō'ḡl̄p̄n̄
ȳĒsh̄ t̄ōl̄ȳk̄l̄ūl̄āv̄l̄m̄&r̄n̄f̄z̄p̄b̄n̄ j̄ref̄m̄b̄m̄ōr̄p̄ūm̄ \ t̄ēūf̄q̄ūp̄ȳf̄b̄n̄ t̄w̄ā'ȳ
ȳn̄r̄j̄z̄īh̄ ō'ḡt̄&t̄ēūf̄q̄ūp̄ȳf̄Ēsh̄ t̄ēūf̄q̄ūp̄ȳf̄ t̄ōl̄ȳk̄l̄s̄ūl̄ āv̄l̄m̄āz̄m̄f̄k̄w̄ȳj̄c̄īf̄
ōn̄j̄p̄ȳḡōn̄ \ x̄l̄n̄ūm̄īh̄ j̄ref̄m̄b̄m̄ōr̄p̄ūm̄ \ z̄l̄p̄n̄f̄w̄n̄f̄q̄m̄ūȳĒsh̄ t̄ōl̄ȳk̄l̄ūl̄ t̄āj̄c̄c̄h̄
ōd̄l̄p̄&ēft̄ w̄f̄j̄ref̄m̄b̄m̄ōr̄p̄ūm̄ \ t̄ēūf̄q̄ūp̄ȳf̄l̄ūl̄āv̄l̄m̄īf̄ȳj̄c̄īf̄j̄z̄p̄ȳḡōn̄

usefulpm&if

ciat;? a'gusvñ (2008)/ *twaA'edges* ('kBułt)/ &elulefynmweaqmif yEjwñlif
xëfjriBØV (cEßryg)/ *bmonaa'* EC (ymma&)? or0g, rvBñwul&efwuidlv/
jrefmo'g (w-Bułt)/ (2016)/ &elulef jrefmpmEshbmonapumØpØXme/
jrefmt bñnes ('kBułt)/ (2008)/ &elulef jrefmpmt zIDpØXme/
ouwiEshciEER ØP a':/ (1980)/ *twaA'* wuidlvymya'ompmamif tw& 14? tyll 3?
arv? 47-61? &elulefwuidlv/

t *lypmusrfuH

- Finnegan, Edward. (1999). *Language Its Structure And Use*. The United States.

Leech, Geoffrey. (1974). *Semantics Harmand Sworth* : Penguin Book Ltd.

Lyons, John. (1995). *Linguistics Semantics an Introduction*. Cambridge CUP.

Saeed, John, I. (2003). *Semantic (2nd ed)*. Blackwell Publishing Ltd.